



# رِسَالَةُ بُولُسِ الْأُولَى لِتِيمُوثَاوُسَ

تيموثاوس، ولد شباب مسيحي من آسيا الصغرى، أمّو يهوديّة وبوه يوناني. ولّي رفيق بولس ويعاون فيه في خدمتو في التبشير. الرّسالة هاذي تكتبت تقريّب عام 64 بعد الميلاد باش تحكي على ثلاثة حاجات مهمين. الرّسالة قبل كل شيء تنبّه مالمعلّمين الكذّابين في الكنيسة. التّعليم مبني على فكرة أنّو العالم ألّي نشوفوا فيه شرّير وأنّو الواحد ما ينجم يخلص كان على طريق معرفة مخبّية وأعمال كيف أنّو ثمة أماكن يبعد عليهم وأنّو ما يعرّسش. الرّسالة فيها زادة تعاليم تخص التصرف في الكنيسة والعبادة، وتحكي على الصّفات ألّي لازم يكونوا في القادة والخدام متاع الكنيسة. في الآخر، ثمة نصيحة لتيموثاوس كيفاش يكون خادم باهي متاع يسوع المسيح والمسؤوليات متاعو على المجموعات متاع المؤمنين.

## تَحِيَّات

1<sup>1</sup> مِنْ بُولُسِ رَسُولِ الْمَسِيحِ يَسُوعَ كَيْفَ مَا أَمَرَ اللَّهُ إِلَيَّ خَلِّصْنَا وَالْمَسِيحُ يَسُوعَ إِلَيَّ هُوَ الرَّجَاءُ مَتَاعَنَا،<sup>2</sup> لِتِيمُوثَاوُسَ وَلُدَيِ الْحَقَّانِي فِي الْإِيمَانِ. النِّعْمَةُ وَالرَّحْمَةُ وَالسَّلَامُ مِنَ اللَّهِ الْآبِ وَمِنْ الْمَسِيحِ يَسُوعَ رَبِّنَا.

## الْخَطَرُ مَتَاعِ التَّعَالِيمِ الْبَاطِلَةِ

3<sup>3</sup> طَلَبْتُ مِنْكَ، وَأَنَا مَاتِي لِمَقْدُونِيَّةَ، إِنَّكَ تَبَقَى فِي أَسُسِ بَاشِ تَوْصِي جَمَاعَةَ مَالنَّاسِ إِنَّهُمْ مَا يَعْلَمُونَ تَعْلِيمِ يَخَالِفِ التَّعْلِيمِ مَتَاعَنَا،<sup>4</sup> وَمَا يَسْمَعُونَ الْخُرَافَاتِ وَحِكَايَاتِ الْأَنْسَابِ إِلَيَّ مَا تُوقَّاشْ، زَاهِي الْحَاجَاتِ هَازِي تُجِيبُ النِّقَاشَاتِ الْفَارِغَةَ وَمَا تَعْمَلُشِ الشَّيْءَ إِلَيَّ يُجِبُ عَلَيْهِ اللَّهُ وَلَيَّ هُوَ مَبْنِي عَلَى الْإِيمَانِ.<sup>5</sup> وَالْوَصِيَّةَ هَازِي تَقَالِبْ عَلَى خَاطِرِ الْمَحَبَّةِ إِلَيَّ جَايَةَ مِنْ قَلْبِ طَاهِرٍ وَضَمِيرٍ صَالِحٍ وَإِيمَانٍ صَادِقٍ،<sup>6</sup> ثَمَّةَ شُكُونِ بَعْدُوا عَلَيْهَا وَتَبَّعُوا الْكَلَامَ الْفَارِغَ،<sup>7</sup> حَاسِبِينَ رَوَاحَهُمْ إِلَيَّ هُوَمَا مَالْمُعَلِّمِينَ مَتَاعِ الشَّرِيعَةِ وَهُوَمَا مَا هُمْشَ فَاهِمِينَ الشَّيْءَ إِلَيَّ فَاعِدِينَ يَقُولُوا فِيهِ وَسَادِينَ فِيهِ صَاحِبِ.<sup>8</sup> وَإِحْنَا نَعْرِفُوا إِلَيَّ الشَّرِيعَةَ صَالِحَةَ مَا دَامْنَا نَسْتَعْمَلُهَا فِيهَا بِالْقَدَا،<sup>9</sup> وَنَفْهَمُوا إِلَيَّ الشَّرِيعَةَ مَا هَيْشَ لِلنَّاسِ الْأَبْرَارِ، أَمَا هِي لِلْعَاصِينَ وَالْأَشْرَارِ، لَيَّي مَا يَخَافُونَ رَبِّي وَالْمَدْنِينِ، لِلْمَنْزُوسِينَ وَالْفَاسِدِينَ، لَيَّي يَقْتُلُوا فِي أَيْبَاتِهِمْ وَأَمَاتِهِمْ، لَيَّي يَقْتُلُوا فِي الْأَرْوَاحِ،<sup>10</sup> لَيَّي يَزْنَاوُوا وَلَيَّي يُرْفَدُوا مَعَ الرِّجَالِ، لَيَّي يَتَأَخَّرُوا فِي الْعَبِيدِ وَالْكَذَّابِينَ وَلَيَّي يَخْلَفُوا بِالْبَاطِلِ، وَكُلُّ مَنْ يَخَالِفِ التَّعْلِيمِ الصَّحِيحِ<sup>11</sup> إِلَيَّ مُوجُودٍ فِي الْإِنْجِيلِ إِلَيَّ تَحْطُ أَمَانَةً فِي بَدْيَا، الْإِنْجِيلِ الْمَجِيدِ مَتَاعِ اللَّهِ الْمُبَارَكِ.

## الْحَمْدُ لِلَّهِ عَلَى رَحْمَتِهِ

12<sup>12</sup> نَحْمِدُ الْمَسِيحَ يَسُوعَ رَبَّنَا إِلَيَّ قَوَّانِي وَحَسْبِينِي نَسْتَحِقُّ النِّيقَةَ، وَدَعَانِي بَاشِ نَحْدَمُو،<sup>13</sup> أَنَا إِلَيَّ كَفَرْتُ بِهِ وَعَدَبْتُو وَسَيَّبْتُو قَبْلَ، أَمَا اللَّهُ رَحْمَنِي عَلَى خَاطِرِي مَا كُنَيْشَ مُؤْمِنٍ وَمَا نَعْرِفُشَ شُئْوَةَ الشَّيْءِ إِلَيَّ كُنْتُ نَعْمَلُ فِيهِ،<sup>14</sup> يَاخِي فَاصْبِرْ عَلَيَّ النِّعْمَةَ مَتَاعِ رَبِّنَا وَالْإِيمَانِ وَالْمَحَبَّةِ إِلَيَّ هُوَمَا فِي الْمَسِيحِ يَسُوعَ.<sup>15</sup> الْكَلَامَ هَازَا صَادِقٌ وَيَسْتَحِقُّ بَاشِ يَنْقَلِبَ الْكُلُّ، وَهُوَ إِنْو الْمَسِيحِ يَسُوعَ جَا لِلْعَالَمِ بَاشِ يَخْلِصَ الْمَدْنِينِ، وَأَنَا أَوْلُ الْمَدْنِينِ.<sup>16</sup> أَمَا زَانِي مَا تَرَحَّمْتُ كَانِ بَاشِ يَظْهَرُ الْمَسِيحِ يَسُوعَ صَبْرُو فِيَّ أَنَا فِي الْأَوَّلِ وَيَزِدُنِي مِثَالِ لِلنَّاسِ إِلَيَّ بِمُنُو بِيهِ بَاشِ يَأْخُذُوا الْحَيَاةَ الْأَبَدِيَّةَ.<sup>17</sup> الْكَرَامَةَ وَالْمَجْدَ لِلْأَبَدِ لِلْمَلِكِ مَتَاعِ الدُّهُورِ، الْإِلَآهَةِ الْوَاحِدِ الدَّائِمِ وَلَيَّي مَا تَشُوفُوشَ الْعَيْنِ. آمِينَ.

## وَصِيَّةٌ لَتِيْمُوْنَاوُسْ

<sup>18</sup> نَخْلِيْلِكَ، يَا وِلْدِي تِيْمُوْنَاوُسْ، الْوَصِيَّةُ هَازِي كَيْفَ مَا قَالَتْ عَلَيْكَ النَّبُوَّاتُ مِنْ قَبْلُ، وَتَحْفَظُهَا بَاشْ تَجَاهِدْ أَكْثَرَ مَا يُمَكِّنُ <sup>19</sup> بِالْإِيْمَانِ وَالضَّمِيْرِ الصَّالِحِ إِلَيَّ نَمَّةَ نَاسٍ رَفُضُوْهُمُ، يَاخِي تَكْسِرْتُ بِيَهُمْ سَفِيْنَةَ الْإِيْمَانِ. <sup>20</sup> وَمِنْ بِيْنَهُمْ هِيْمِيْنَائِيْسُ وَاسْكَنْدَرُ إِلَيَّ سَلِمْتَهُمْ لِلشَّيْطَانِ بَاشْ يَنْعَلَمُوا إِنَّهُمْ مَا يَكْفُرُوْش.

## الْعِبَادَةُ فِي الْكَنِيسَةِ

# 2

<sup>1</sup> اْتَطَلَبُ قَبْلَ كُلِّ شَيْءٍ إِنَّكُمْ تَدْعِيُوْا وَتُصَلِّيُوْا وَتَشْفَعُوْا وَتَحْمَدُوْا اللهُ عَلَى خَاطِرِ النَّاسِ الْكُلُّهُمُ، <sup>2</sup> وَعَلَى خَاطِرِ الْمَلُوْكَ وَالنَّاسِ إِلَيَّ عِنْدَهُمْ سُلْطَةً، بَاشْ نَعِيْشُوا عِيْشَةَ مُطْمَآنَةٍ وَهَادِيَّةٍ بَتَقْوَى وَكَرَامَةٍ <sup>3</sup> رَاهُو الشَّيْءُ هَادَاً بَاهِي وَمَقْبُوْلٌ عِنْدَ اللهِ إِلَيَّ خَاصْنَا <sup>4</sup> إِلَيَّ يُحِبُّ النَّاسِ الْكُلُّهُمُ يَخْلُصُوا وَيُوصَلُّوا بَاشْ يَغْرَفُوا الْحَقَّ، <sup>5</sup> عَلَى خَاطِرِ اللهِ وَاجِدْ، وَالْوَسِيْطُ بِيْنِ اللهِ وَالنَّاسِ وَاجِدْ إِلَيَّ هُوَ الْمَسِيْحُ يَسُوْعُ الْإِنْسَانُ <sup>6</sup> إِلَيَّ ضَحَى بَرُوْحُوْ بَاشْ يَفِدِي النَّاسِ الْكُلُّهُمُ. وَالشَّيْءُ هَادَاكَ تَشْهَدُ عَلَيْهِ فِي وَقْتُو، <sup>7</sup> هَادَاكَ عِلَاشْ رَدِّي مَبْتَنِرُ وَرَسُوْلٌ وَمُعَلِّمٌ مَتَاغَ الْإِيْمَانِ وَالْحَقِّ لِلنَّاسِ إِلَيَّ مَا هُمُّشْ يَهُودُ وَرَانِي قَاعِدُ نَقُوْلُ فِي الْحَقِّ وَمَا نِيْشْ نَكْذِبُ.

<sup>8</sup> نُحِبُّ إِيُوَ الرَّجَالِ يُصَلِّيُوْا فِي الْبَلَايِصِ الْكُلُّهَا، رَافِعِيْنِ يَدِيْنِ طَاهِرَةً مِنْ غَيْرِ غُشٍّ وَلَا عَرَكَ.

<sup>9</sup> وَنَفْسُ الشَّيْءِ الْغَرَا تَلْبَسُ لِبْسَةَ مَتَاغِ جِسْمَةٍ وَتُرَيِّنُ رُوْحَهَا بَرِيْبَةَ مَتَاغِ حَيَاءٍ وَخَيْرَاتٍ، مُوشْ بِشَعْرٍ مُسَيَّبٍ وَذَهَبٍ وَجُوْهِرٍ وَلِبْسَةَ غَالِيَّةٍ، <sup>10</sup> أَمَا بِأَعْمَالٍ صَالِحَةٍ تَلِيْقُ بِسَاءٍ يُعِيْشُوا وَهُوَمَا خَائِفِيْنِ رَبِّي، <sup>11</sup> وَالْمَرَا يَلْزِمَهَا تَعَلُّمٌ وَهِيَ سَاكِنَةٌ وَاطْبِغُ فِي كُلِّ شَيْءٍ، <sup>12</sup> وَمَا عِنْدَهَا شِ الْحَقِّ بَاشْ تَعَلِّمُ وَلَا تُكُوْنُ عِنْدَهَا سُلْطَةٌ عَلَى الرَّاجِلِ، أَمَا يَلْزِمَهَا تَبَقَى سَاكِنَةٌ، <sup>13</sup> عَلَى خَاطِرِ آدَمَ تَخْلُقُ قَبْلَ حَوَا. <sup>14</sup> وَمُوشْ آدَمَ إِلَيَّ تَعْرُ، أَمَا الْمَرَا هِيَ إِلَيَّ تَعْرَتْ وَهَكََا الذُّنُوْبُ تَعْمَلِتْ. <sup>15</sup> أَمَا هِيَ وَقْتَلِي نُجِيْبٌ وَلَاذُ تُخْلُصُ كِتَبْتِ فِي الْإِيْمَانِ وَالْمَحَبَّةِ وَالْقَدَاسَةِ وَالزَّرَانَةَ وَهِيَ مِتْوَاضِعَةٌ.

## الْأَسْفُفُ

# 3

<sup>1</sup> صَدَقَ إِلَيَّ قَالَ إِيُوَ إِلَيَّ يُحِبُّ يُوَلِّيَ أَسْفُفَ رَاهُو حَبٌّ عَلَى حَاجَةٍ بَاهِيَّةٍ. <sup>2</sup> الْأَسْفُفُ يَلْزِمُوْا يَكُوْنُ مَا عَلَيْهِشْ لُوْمٌ، رَاجِلٌ مَرَا وَحْدَةً، رَزِيْنٌ وَيُحْكَمُ فِي رُوْحُوْ وَمُحْتَرَمٌ وَيُصَيِّفُ النَّاسِ، صَالِحٌ بَاشْ يَعَلِّمُ، <sup>3</sup> مَا يَسْكِرْشْ وَمَا يَنْصَرَفْشْ بَقُوَّةٍ، أَمَا طَيِّبٌ يَكْرَهُ الْعَرَكَ وَمَا يُحِبُّشِ الْفُلُوْسُ، <sup>4</sup> يَعْرِفُ كَيْفَاشْ يَنْصَرَفُ فِي دَارُو وَيَخْلِي وَلَاذُو يَطْبِعُوهُ وَيَحْتَرْمُوهُ فِي كُلِّ شَيْءٍ. <sup>5</sup> إِلَيَّ مَا يَعْرِفْشْ يَنْصَرَفُ فِي دَارُو، كَيْفَاشْ بَاشْ يَنْتَهَى بِكَنِيسَةِ اللهِ؟ <sup>6</sup> وَالشَّيْءُ مَا يَلْزِمُوشْ يَكُوْنُ جَدِيْدٌ فِي الْإِيْمَانِ بَاشْ مَا يَنْكَبِرْشْ وَيَتَعَاقِبُ كَيْفَ مَا تَعَاقِبُ بَلِيْس. <sup>7</sup> وَيَلْزِمُ يَشْهَدُوْا النَّاسِ إِلَيَّ مَا هُمُّشْ فِي الْكَنِيسَةِ بَاشْ مَا يُجِيْبِشِ الْعَارُ لَرُوْحُو وَيَحْصَلُوْا بَلِيْس.

## الْخُدَامُ

<sup>8</sup> وَالْمُدْبِرِيْنِ يَلْزِمُهُمْ رَاذَا يَكُوْنُوا مُحْتَرَمِيْنِ، وَصَادِقِيْنِ، وَمَا يَكْتَرُوْشْ مَا لَشَرَابِ، وَمَا يَطْمَعُوْشْ فِي الرِّيْحِ الْخَرَامِ. <sup>9</sup> وَيَلْزِمُهُمْ يَحْفَظُوا عَلَى السِّرِّ الْغَامِضِ مَتَاغَ الْإِيْمَانِ بِضَمِيْرٍ طَاهِرِ. <sup>10</sup> وَيَلْزِمُ تَجْرُبُوْهُمُ فِي الْأَوَّلِ، وَإِذَا كَانَهُمْ مَا عَلَيْهِمُشْ لُوْمٌ يَنْحَطُّوا مُدْبِرِيْنِ.

11 ونسأهم زادا يلزمهم يكونوا محترمين، ما يقطعون عرض الناس، فايقين ويراعوا الأمانة في كل شيء. 12 والمدبرين لأزم كل واحد فيهم يكون رجل مزا وحدة، وينصرفوا بالباهي في ولادهم وبيوتهم 13 ألي يخدموا الخدمة بالباهي يثيدوا بلاصة عالية ويخكيو بثيقة كبيرة برشة على الإيمان بالمسيح يسوع.

### السِرُّ العَظِيمُ

14 نكتبلك الجواب هادا ونتمنى اتي نجيك على قريب. 15 وإذا كان بطيب، يلزمك تعرف كيفاش تنصرف في بيت الله، ألي هي كنيسة الله الحي، الغرصة والساس متاع الحق. 16 وحتىى حد ما ينكر ألي السِرُّ الغامض متاع التقوى عظيم:

الله ظهر في الجسد

الروح برزوا،

الملائكة شافوا،

كان بشارة للشعوب،

العالم إمن بيه

و في المجد ترفع.

### المُعْطِينَ الكَذَابِينَ

4<sup>1</sup> والروح تكلم بصراحة وقبلي قال ألي نمة ناس باش يزجعوا على الإيمان في آخر الزمان، ويتبعوا أرواح تضلل في العباد وتعاليم من عند الشيطان<sup>2</sup> متاع ناس منافقين كذابين صماير هم فسدت وماتت،<sup>3</sup> ينهبوا على الزواج وعلى أنواع متاع مأكلة خلفها الله باش يأكلوها ألي امثوا وعرفوا الحق ويخدموه عليها. 4 كل شيء خلقه الله باهي، ما نماش حتى حاجة يلزم يترفض، أما يلزم كل شيء يتقبل بالشكر،<sup>5</sup> على خاطر كلام الله والصلاة بقدره.

6 وإنت إذا وریت الوصايا هادي للإخوة تكون خادم باهي للمسيح يسوع، متغذي بكلام الإيمان وبالتعليم الصحيح ألي اتبع فيه. 7 إبعذ على الخرافات الزائدة وخكيات الغرايز ودرّب روجك على التقوى. 8 «إذا كان تدريب البدن فيه شوية فائدة، راهي التقوى فيها كل خير على خاطرها فيها الوعد بالحياة متاع تورا ومتاع المستقل.»<sup>9</sup> والكلام هادا صادق ويستحق باش يتقبل الكل. 10 إذا كنا نجاهدوا ونثعبوا، راهو على خاطرنا عندنا رجاء في الله الحي ألي هو المخلص متاع الناس الكلهم، وبالأخص ألي يمثوا.

11 يلزمك توصي بالشيء هادا وتعلمو. 12 ما تخلّيش حتى حد يحفرك على خاطرك صغير، أما كون مثال للمؤمنين في الكلام والنصرف والمحبة والإيمان والطهارة. 13 داوم على القراءة مالكتاب والوعظ والتعليم حتى لين نجي. 14 ما تهملش المؤهبة ألي عندك، راهي مؤهبة خذيتها بالنبوة وقبلي خطوا عليك الشيوخ بديهم. 15 فكر في الأمور هادي وقصي روجك ليها باش يبان للناس الكل ألي إنت قاعد تتحسن. 16 زد بالك على روجك وعلى التعليم متاعك وداوم على الشيء هادا، إذا كان تعمل الشيء هادا رآك تخلّص روجك وتخلص ألي يسمعو فيك.

## كَيْفَاش تَعَامِلُ الْمُؤْمِنِينَ

# 5

<sup>1</sup> مَا تُؤَبِّخُنَّ وَاجِدْ مَا لَشَيْوُخُ، أَمَا أَنْصَحُو بِسَيَاسَةِ كَابُو بُوكُ، وَاتَّصِرْفَ مَعَ السَّبَابِ كَابْنُهُمْ إِخْوَتِكُ، <sup>2</sup> وَالعَزَايِرُ كَابْنُهُمْ أَمَاتُ مَتَاعِكُ، أَمَا الْبَنَاتُ اتَّصِرْفَ مَعَاهُمْ بِكُلِّ طَهَارَةٍ كَابْنُهُمْ خَوَاتِكُ.

### النِّسَاءُ الَّتِي رَجَّلَهُمْ مُوتَى

<sup>3</sup> إِكْرِمِ النِّسَاءَ الَّتِي هُوَمَا بِالرَّسْمِيِّ رَجَّلَهُمْ مُوتَى. <sup>4</sup> وَإِذَا كَانَ مَرَا رَاجِلَهَا مِثْ عِنْدَهَا وَوَلَادٌ وَلَا وَوَلَادٌ، خَلِيهِمْ يَتَعَلَّمُوا فِي الْأَوَّلِ كَيْفَاش يَتَصَرَّفُوا مَعَ أَمَالِيهِمْ بِالنَّقْوَى وَيُقِيمُوا بُوَابِهِمْ عَلَى وَالِدِيهِمْ، زَاهُو الشَّيْءِ هَذَا يَرْضِي اللَّهُ. <sup>5</sup> أَمَا الْمَرَا الَّتِي رَاجِلَهَا مِثْ بِالْحَقِّ، وَبِي هِيَ مَا عِنْدَهَا شُنْ كُنْ يَوْمَ بِيهَا، رَاهِي عِنْدَهَا رَجَاءٌ فِي رَبِّي، تُصَلِّبُو وَتُطَلِّبُو لَيْلَ وَنَهَارَ. <sup>6</sup> وَأَمَا الْمَرَا الَّتِي رَاجِلَهَا مِثْ الَّتِي جَرَاتُ وَرَاءَ الشَّهَاطِي رَاهِي مِيتَةٌ حَتَّى إِذَا كَانَتْ حَيَّةً. <sup>7</sup> تَوْصِيهِمْ عَلَى الشَّيْءِ هَذَا كَابَشَ يَكُونُوا مَا عَلَيْهِمْشَ لَوْمَ. <sup>8</sup> وَبِي مَا يَبْتَلِّهَاتُ بِأَقَارِبُو، وَبِالْأَخْصَ عَائِلَةٌ دَارُو، زَاهُو نَكْرَ فِي الْإِيمَانِ وَهُوَ أَخِيْبُ مِلي مَوْشَ مُؤْمِنَ.

<sup>9</sup> الْمَرَا مَا يَتَّقِدُشَ فِي الدُّوسِي مَتَاعِ النِّسَاءِ الَّتِي رَجَّلَهُمْ مُوتَى إِلَّا إِذَا وَوَلَى عَمْرُهَا سَبِينُ سَنَةٍ عَلَى الْأَقْلَ وَكَانَتْ مَرَّةً رَاجِلَ وَاجِدَ، <sup>10</sup> وَيَشْهَدُوا لَهَا الَّتِي هِيَ تَعْمَلُ فِي الْخَيْرِ، كِرَبَاتُ وَوَلَادَهَا تُرَبِّيَةٌ بَاهِيَّةً، وَضِيْفَتُ الْبِرَانِيَّةِ، وَتَلْهَاتُ بِالْإِخْوَةِ الْفِدِيْسِيْنِ، وَعَاوِنَتْ الْمَنُكُوْبِيْنِ، وَعَمَلَتْ الْحَاجَاتُ الْبَاهِيَّةِ الْكُلَّهَا. <sup>11</sup> النِّسَاءُ الَّتِي رَجَّلَهُمْ مُوتَى وَبِي هُوَمَا مَارَ الْأُوَا صَعَاَزَ مَا يَبْتَقِدُشَ فِي الدُّوسِي مَتَاعِ النِّسَاءِ الَّتِي رَجَّلَهُمْ مُوتَى، زَاهُمْ كِيَشْتَهَاوُ بَاشَ يَعْزَسُوا يَسْتَعْنَاوُ عَلَى الْمَسِيْحِ. <sup>12</sup> وَهَكَأَ يَسَاوُ الْعَهْدَ مَتَاعُهُمُ الْأَوَّلَ مَعَاهُ، وَبِيُوْبِيُو مَدَانِيْنِ كَمَا وَفَاوَشَ بِالْوَعْدِ مَتَاعُهُمْ. <sup>13</sup> وَهُوَ مَا زِيدَ عَلَى هَذَا كَابَشَ يَتَعَلَّمُوا الْبَطَالَةَ وَالْمَشِيَانِ مِنْ دَارَ لَدَارَ، كَيْفَ مَا يَتَعَلَّمُوا زَادَا الْخَدِيْثَ الْفَارِعَ وَاللَّهُوَةَ بِالْحَاجَاتِ الَّتِي خَاطِبَتْهُمْ وَالْكَلامَ فِي حَاجَاتِ مَا تُخْصُهُمْشَ. <sup>14</sup> هَذَا كَابَشَ غَلَّشَ نَجِبَ الَّتِي النِّسَاءِ الَّتِي رَجَّلَهُمْ مُوتَى وَبِي هُوَمَا مَارَ الْأُوَا صَعَاَزَ يَعْزَسُوا وَبِيَجِيْبُوا وَوَلَادَ وَيَبْتَلِّهَاتُ بِيْبُوْتَهُمْ وَالْعُدُوَ مَا يَبْتَدِيْشَ غَلِيْنَا حَتَّى حَاجَةٍ، <sup>15</sup> وَبِالْأَخْصَ الَّتِي تَمَّةً شَكُونُ مِنْهُمْ الَّتِي غَلَطُوا وَتَبْعُوا الشَّيْطَانَ. <sup>16</sup> وَإِذَا كَانَ مَرَا مُؤْمِنَةٌ عِنْدَهَا نِسَاءُ رَجَّلَهُمْ مُوتَى فِي عَائِلَتِهَا، خَلِيَهَا تَعَاوَنُهُمْ وَمَا تَنْقَلِشَ عَلَى الْكِنِيْسَةِ بَاشَ تَنْجِمَ تَعَاوَنَ النِّسَاءِ الَّتِي رَجَّلَهُمْ مُوتَى الَّتِي هُوَمَا مَخْتَاَجِيْنِ.

### شَيْوُخُ الْكِنِيْسَةِ

<sup>17</sup> وَشَيْوُخُ الْكِنِيْسَةِ الَّتِي يَخْدُمُوا فِي خِدْمَتِهِمْ بِالْفَدَا يَسْتَحَقُّوا بَاشَ يَكْرُمُوهُمْ قَدْ الْأَخْرِيْنِ مَرَّتِيْنِ، وَبِالْأَخْصَ الَّتِي يَبْعُوْا فِي التَّنْبِيْزِ وَالْتَّعْلِيْمِ. <sup>18</sup> زَاهُو الْكُتَابُ يَقُولُ: «مَا تُحْطِشَ كَمَامَةً عَلَى فَمِ الثُّورِ وَقَبْلِي هُوَ يَدْرَسُ» وَ «الْحَدَامُ يَسْتَحَقُّ أَجْرَتُو.» <sup>19</sup> مَا تَقْبَلِشَ شِكَايَةَ عَلَى شَيْخِ كَانُ بِشَهَادَةٍ زُوْرَ شَهُوْدَ وَلَا ثَلَاثَةَ. <sup>20</sup> أَمَا الَّتِي يَبْقَاوُ يَعْمَلُوا الدُّنُوْبَ وَبِحْهُمْ فُدَامَ النَّاسِ الْمَوْجُوْدِيْنِ الْكُلَّهُمْ بَاشَ الْأَخْرِيْنِ يَخَافُوا. <sup>21</sup> وَنَبْرَجَاكَ فُدَامَ اللَّهُ وَالْمَسِيْحُ يَسُوْعُ وَالْمَلَايِكَةُ الْمُخْتَارِيْنِ بَاشَ تَحْفَظُ الْوَصَايَا هَادِي مِنْ غَيْرِ مَا تَعَامَلُ حَتَّى حَذَ وَلَا تَبْجَلُوْ عَلَى الْآخَرِ فِي أَيِّ حَاجَةٍ تَتَعَمَلُ. <sup>22</sup> مَا تَبْرِيْشَ وَتَحْطُ بِدِكْ عَلَى أَيِّ وَاجِدَ وَمَا تُكُونِشَ شَرِيْكُ فِي دُنُوْبِ غَيْرِكُ، وَخَلِي رُوْحُكَ طَاهِرَ.

<sup>23</sup> مَا عَادِشَ مَالِيَوْمَ تُشْرَبُ الْمَاءَ آكَاهُو، أَمَا اشْرَبْ شَوِيَّةً شَرَابَ عَلَى خَاطِرِ مَعْدِنِكَ وَالْأَمْرَاضِ الَّتِي عِنْدِكَ.

<sup>24</sup>نَمَّة نَاسٍ ذُنُوبُهُمْ وَاضِحَةٌ قَبْلَ مَا يَتَحَاسِبُوا، وَنَمَّةٌ سَكُونُ ذُنُوبُهُمْ مَا تُظْهَرُ أَلِيَّ بَعْدَ مَا يَتَحَاسِبُوا. <sup>25</sup>وَالْأَعْمَالُ الصَّالِحَةُ زَادًا تُبَانُ أَلِيَّ هِيَ

وَاضِحَةٌ، وَحَتَّى الْأَعْمَالُ أَلِيَّ مَا هِيَشَ وَاضِحَةٌ مُوشٌ مُمَكِنٌ تَبْقَى مُخْبِيَةً.

## العبيد

# 6

<sup>1</sup> أَلِيَّ هُوَمَا عَبِيدُ الْكُلُّهُمْ يَلْزَمُهُمْ يَعْزِفُوا أَلِيَّ الْأَسْيَادِ مَتَاعُهُمْ يَسْتَحْفُوا بَاشَنَ يَحْتَرُّ مُوَهُمْ، بَاشَنَ حَتَّى حَدَّ مَا يَكْفُرُ بِإِسْمِ اللَّهِ وَبِالتَّعْلِيمِ مَتَاعَنَا.

<sup>2</sup> وَإِذَا كَانَ الْأَسْيَادُ مَتَاعُهُمْ مُؤْمِنِينَ، مَا يَحْفَرُ وَهُمْشَنَ عَلَى خَاطِرُهُمْ إِخْوَةً، أَمَا يَلْزَمُهُمْ يَخْدُمُهُمْ أَكْثَرَ عَلَى خَاطِرِ أَلِيَّ قَاعِدِينَ يَسْتَفَادُوا

مَالِجِدْمَةَ مَتَاعُهُمْ هُوَمَا مُؤْمِنِينَ وَأَخْبَابَ.

## التَّعْلِيمُ الْبَاطِلُ وَالغَنَى الصَّحِيحُ

الشَّيْءُ هَذَا عَلَّمُوا وَوَصَّى بِهِ <sup>3</sup> وَإِذَا كَانَ وَاجِدٌ عَلِمَ حَاجَةَ أُخْرَى غَيْرَ حَاجَةَ هَازِي وَخَالَفَ الْكَلَامَ الصَّحِيحَ، كَلَامَ رَبَّنَا يَسُوعَ الْمَسِيحِ، وَالتَّعْلِيمِ أَلِيَّ يُصْلِحُ لِلتَّقْوَى، <sup>4</sup> رَاهُو رَاجِلٌ عَمَاءَ التَّكْبُرِ وَمُوشَ فَاهِمٌ حَتَّى شَيْءٍ، يُمُوتُ عَلَى النِّقَاشِ وَالغِنَادِ أَلِيَّ يَجِي مَبُو الحُسْدِ وَالْفَرْقَةَ وَالسَّبَابَ وَسُوءَ الظَّنِّ <sup>5</sup> وَالْعَرْكَ بَيْنَ نَاسٍ غَفُولُهُمْ فَسِدَتْ وَضَيَعُوا الْحَقَّ وَرَدُّوا التَّقْوَى بَابَ مَتَاعِ رَبْنَج. <sup>6</sup> إِي نَعَمْ، التَّقْوَى فِيهَا بَرَشَّةُ رَبْنَجِ إِذَا كَانَ مَعَهَا الْقَنَاعَةُ، <sup>7</sup> مَا جِينَاشَنَ لِلدُّنْيَا هَازِي حَاجَةَ، وَمَا أَنْجَمُوشَنَ نُخْرَجُوا مِنْهَا وَمَعَانَا حَاجَةَ. <sup>8</sup> يَكْفِينَا إِنَّا عِنْدَنَا مَا نَأْكُلُوا وَمَا نَلْبَسُوا. <sup>9</sup> أَمَا أَلِيَّ يَلْجُوا عَلَى الغِنَى رَاهُمُ يَحْجَرُوا وَمَا يُحْصَلُوا فِي الْمِنْدَافِ وَفِي بَرَشَّةِ شَهَاوِي عَمِيَّةِ نَضُرُ وَلِيَّ هِيَ تَحْلِي النَّاسَ يَدْمُرُوا وَيَهْلِكُوا مَرَّةً وَحَدَّة. <sup>10</sup> رَاهِي مَحْبِيَّةُ الْفُلُوسِ أَصْلُ الشَّرُّورِ الْكُلُّهَا، وَنَمَّةُ نَاسٍ سَتَسَلْمُولُهَا وَيَعْدُوا عَلَى الْإِيمَانِ وَسَبَبُوا بَرَشَّةً وَجَايِعَ لِرَوَاحِهِمْ.

## الجهاد الباهي

<sup>11</sup> أَمَا أَنْتَ يَا الرَّاجِلُ أَلِيَّ يَجِبُوا اللَّهُ، تُجَبِّبُ الشَّيْءَ هَذَا الْكُلُّو. وَأَسْعَى وَرَاءَ الْبِرِّ وَالتَّقْوَى وَالْإِيمَانِ وَالْمَحَبَّةِ وَالصَّبْرِ وَالطَّيْبَةِ. <sup>12</sup> وَجَاهِدْ فِي الْإِيمَانِ جِهَادَ بَاهِي وَإِرْبِحَ الْحَيَاةَ الْأَبَدِيَّةَ أَلِيَّ اللَّهُ دَعَاكَ لِيهَا وَشَهَدْتَلَهَا شَهَادَةَ بَاهِيَّةَ فِي حَضْرُورِ بَرَشَّةِ شَهُود. <sup>13</sup> وَنُوصِيكَ قُدَامَ اللَّهِ أَلِيَّ يَحْيِي كُلَّ شَيْءٍ وَقُدَامَ الْمَسِيحِ يَسُوعَ أَلِيَّ شَهَدُ أَحْسِنُ شَهَادَةَ قُدَامَ بِيلاطُسِ النَّبْطِي، <sup>14</sup> إِنَّكَ تَحَافِظُ عَلَى الوَصِيَّةِ طَاهِرَ مَالِغِيْبٍ وَمَا غَلِيكُشَنَ لَوْمَ حَتَّى لِينُ يَجِي الْيَوْمَ أَلِيَّ يُظْهَرُ فِيهِ رَبَّنَا يَسُوعَ الْمَسِيحِ. <sup>15</sup> وَهُوَ بَاشَنَ يُظْهَرُ فِي وَقْتُو.

المُبَارَكُ،

مَلِكُ الْمُلُوكِ وَرَبُّ الْأَرْبَابِ،

<sup>16</sup> هُوَ وَحْدُو أَلِيَّ خَالِدُ،

يُسْكُنُ فِي النَّوْرِ أَلِيَّ مَا يَنْفَرِبْنَنَ،

حَتَّى يَسْتَرَّ مَا شَافُو وَمُوشَ بَاشَنَ يَسُوفُو،

لِيَةَ الْكِرَامَةِ وَالقُوَّةِ لِلْأَبَدِ. آمِينَ.

<sup>17</sup> وَيُزِمُّكَ تَوَصِّي النَّاسِ الْغُنْيَا فِي الدُّنْيَا هَازِي بَاشْ مَا يَنْكَبُرُوشْ وَمَا يِعْمَلُوشْ عَلَى الْغِنَى أَلِي مَا يَدُومِشْ، أَمَا يَتَوَكَّلُوا عَلَى اللَّهِ أَلِي پِرْزَقْنَا بِالْحَاجَاتِ أَلِي نَبْتَعْمُوا بِيَهُمُ الْكُلُّهُمُ، <sup>18</sup> وَبَاشْ يِعْمَلُوا الْخَيْرِ وَيَكُونُوا غُنْيَا بِالْأَعْمَالِ الصَّالِحَةِ، وَيِعْمَلُوا الْخَيْرِ بَرَشَّةٍ وَيُخَلِّبُوا غَيْرَهُمْ يَشَارِكُوهُمْ فِي الْخَيْرَاتِ مُتَاعَهُمْ. <sup>19</sup> وَهَكَأ يَكْنُرُوا لِرِوَاخُهُمْ كَنْزٌ كَيْفَ سَاسٌ لِلْمُسْتَعْتَبِلِ، وَيَأْخُذُوا الْحَيَاةَ الْأَبَدِيَّةَ.

<sup>20</sup> يَا نِيْمُونَاوَسْ، احْفَظْ الْأَمَانَةَ وَابْعُدْ عَلَى الْكَلَامِ الْفَارِعِ وَالنَّقَاشِ الرَّابِذِ أَلِي النَّاسِ مَا شِي فِي بَالَهُمْ أَلِي هُوَ عِلْمٌ، <sup>21</sup> وَالنَّاسِ أَلِي تَبْعُوهُ بَعْدُوا عَلَى

الْإِيمَانَ.

نِعْمَةُ اللَّهِ مَعَاكَ.